

## NO Quememe!

*El humo proveniente de fuegos no es saludable para respirar y contamina el aire*



Hay muchos malos entendidos en Carolina del Norte acerca de la quema a campo abierto. Algunas personas piensan que esta bien el quemar basura en barriles, porque siempre lo han hecho así. Otras piensan que esta bien el quemar hojas y ramas en el otoño. **Pero eso no es correcto.** En ciudades y condados donde se recogen los desperdicios de patio no se permite el quemar estos.

La División de Calidad de Aire de Carolina del Norte hace cumplir las normas del estado sobre quema a campo abierto y en muchos gobiernos locales existen restricciones adicionales. Violaciones a estas normas pueden ser costosas, con multas ascendientes hasta \$25,000 dólares o más por casos de violadores concurrentes.



### Si este no crece naturalmente, no lo queme

El mensaje fundamental de la norma estatal de quema a campo abierto es simple: Sólo se puede quemar hojas, ramas y vegetación: **nada más.** Esto significa que no se puede quemar basura, madera, llantas (neumáticos) o papel de periódico. Si donde usted vive hay servicio local de recolección de basura, usted no puede quemar ni hojas o ramas.

No queme:

- Basura, papel o cartón
- Llantas ( neumáticos) y otros productos de goma
- Materiales de construcción, incluyendo madera o pedazos de madera
- Alambre, plásticos y materiales sintéticos
- Tejas de asfalto y aceites pesados
- Pinturas y productos químicos agrícolas y domésticos
- Edificios, casa móviles y otras estructuras
- O cualquier cosa cuando el pronóstico de calidad de aire esta en color anaranjado, rojo o púrpura

¿Qué esta permitido quemar? Los propietarios pueden quemar los desechos producidos del corte de vegetación del patio-excepto troncos de mas de 6 pulgadas de diámetro o tocones de árboles- si es que es permitido bajo ordenanzas municipales la quema de estos y si no hay servicio publico de recolección de basura y no representa una molestia al público. Además, en ocasiones festivas se permite hacer fogatas de campamento, barbacoas al aire libre y hogueras. Los dueños de terrenos o contratistas pueden quemar vegetación para limpiar terrenos o hacer carreteras, siempre y cuando cumplan con:

- La quema se haga en el sitio de origen
- La quema se haga entre las 8 de la mañana y las 6 de la tarde y no se agregue material fuera de estas horas.
- Los vientos predominantes alejen el humo de las carreteras y edificios. Si el viento soplara hacia la carretera, el fuego debe estar alejado como mínimo a 250 pies de distancia.
- El fuego debe estar a 500 pies mínimo de edificios ocupados.

Con autorización de la División de Calidad de Aire, existen otras ocasiones donde se puede quemar a campo abierto. Estas son; entrenamiento del personal de Cuerpo de Bomberos, manejo de tierras forestales o habitas de vida silvestre, control de enfermedades e insectos en la agricultura ,disposición de desechos generados durante huracanes, tornados u otros desastres naturales. Usted puede necesitar un permiso de la División de Calidad de Aire.

## El humo puede hacerle daño a usted y a los demás

¿Por qué el estado tiene normas tan estrictas acerca de la quema a campo abierto? Por que el humo y el hollín proveniente del fuego pueden causar serios problemas de salud y contaminación al aire. El fuego puede extenderse fuera de control y causar incendios forestales y residenciales. El humo proveniente de una pila de basura ardiendo contiene muchos contaminantes que pueden causar serios problemas de salud y dañar el medio ambiente.

Aunque el humo no le moleste a usted, este puede ser una molestia y amenaza seria para la salud de sus vecinos, especialmente si estos padecen condiciones respiratorias como asma o enfisema. Otros efectos negativos pueden ser: irritación de ojos y pulmones, dolor de cabeza, mareos, ataques de asma, tos y hasta la muerte. Para mas información sobre los efectos que produce a la salud la contaminación proveniente de la quema a campo abierto, visite la página Web de la Agencia de Protección Ambiental, [www.epa.gov/](http://www.epa.gov/), y realice una búsqueda utilizando la frase "open burning".

No queme nada en "Días de Acción de Calidad de Aire", cuando el código del pronóstico de calidad de aire sea anaranjado, rojo o púrpura. Para ver el pronóstico de calidad de aire, visite la página Web [www.ncair.org](http://www.ncair.org) o llame al 1(888)784-6224.

## Reduce, Reusa, Recicla

Gran parte de la quema a campo abierto es innecesaria. La maleza se puede recoger y convertir en abono, apilar para la vida silvestre o dejar que se pudra. Los periódicos pueden ser reciclados. Los artículos viejos pueden ser donados para ser reusados. Tomando simples decisiones, usted puede reducir la cantidad de material desechable que produce. Las posibilidades son infinitas.

Déle un vistazo a lo que ha decidido quemar. Y piense ¿Hay algo que pueda hacer con esto? Para mas información sobre reducir, reusar o reciclar desperdicios, contacte la División de Asistencia Ambiental y Alcance en el (877) 623-6748 o visite [www.ncenvironmentalassistance.org](http://www.ncenvironmentalassistance.org)

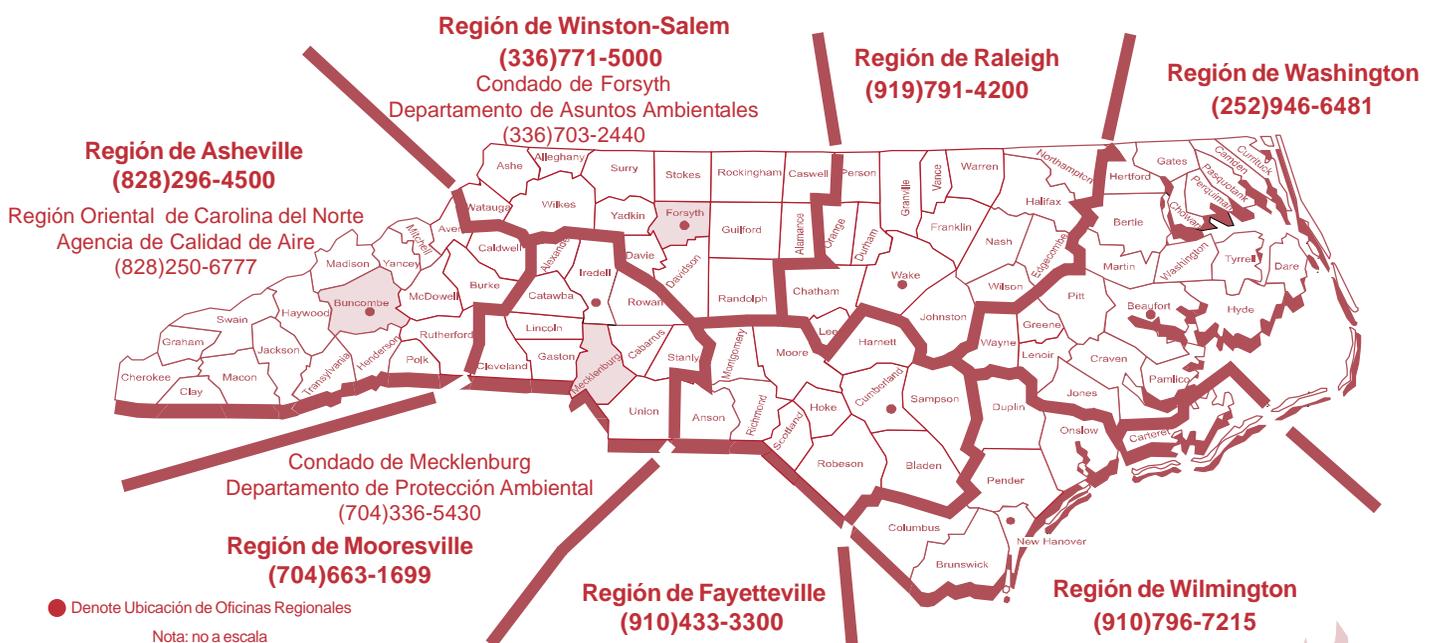
## Planifique por adelantado

Usted no necesita un permiso de la División de Calidad de Aire para quemar materiales permitidos. Sin embargo, puede que necesite un permiso de su pueblo o localidad o del servicio de guardabosques local. La quema a campo abierto puede causar molestias y los oficiales locales pueden establecer normas para reducir esta molestia. Consulte con los funcionarios locales antes de quemar materiales.

La quema a campo abierto ubicada a mas de 100 pies de su casa y a menos de 500 pies de un bosque, normalmente requiere un permiso de la División de Servicios Forestales (DSF). La DSF no cobra por los permisos. Si usted desea quemar desperdicios a campo abierto, comuníquese con el servicio de guardabosques local para averiguar los requisitos y reglamentos para obtener un permiso. Para mas información, llame al (919) 857-4801 o visite la pagina Web [www.ncforestservice.gov/](http://www.ncforestservice.gov/). La División de Servicios Forestales se ocupa del peligro que representan los fuegos, mientras que la División de Calidad de Aire se encarga de la contaminación al aire. Recuerde que al seguir los reglamentos de una agencia, esto no garantiza que cumpla con todos los reglamentos necesarios.

La División de Calidad de Aire es parte del Departamento Ambiental y de Recurso Naturales de Carolina del Norte. La división es responsable de mejorar y mantener la calidad de aire de Carolina del Norte. Para mas información sobre la división y sus reglamentos de protección de calidad de aire, visite la página Web [www.ncair.org](http://www.ncair.org) o llame a una de nuestras oficinas regionales presentadas a continuación.

### Carolina del Norte Departamento Ambiental y de Recursos Naturales División de Calidad de Aire- Oficinas Regionales y Programas Locales



1-877-OPEN BURN (gratis) 1-877-673-6287

Para obtener copias adicionales de este folleto comuníquese con la División de Calidad de Aire al teléfono (919) 707-8446.  
Se imprimieron 5,000 copias de este documento publico a un costo de \$ 545.43 or \$ 0.073 por copia. January 18, 2013.

